

我從西藏來

喬因·聰巴 原著
沙千夢·黃心嶽 譯

聽巴士古第十世把握時機，連忙悄悄地走到大樹後面，騎上早已準備好的馬匹，喝令馬匹奔向河中。這時，河流正在氾濫，情況很是危險。但是，聽巴士古第十世寧願冒險遇溺的危險，也不願失去跟隨老師康德魯的機會。幸而馬匹有力地涉水而過，勇往直前到了河的對岸。這以後，聽巴士古第十世決定自己步行，因為他覺得如果繼續騎馬，就是過了份依賴物質。他撕下僧袍的一角，把布條縛在馬背上——這是西藏喇嘛放馬自由的傳統做法，只要馬背上縛着僧袍的布條，凡是有人捉到這馬，就會對牠特別小心看待，更絕對不會虐待牠。

聽巴士古第十世放回走馬匹，馬匹掉頭過河，回到僧人的營帳。牠好像為背上縛着布條不安寧，所以牠把身子在一個營帳上猛擦，大概是希望能把布條擦去，誰知牠用力過大，把整個營帳都弄坍了。

聽巴士古是走往北面的，他獨自走着，覺得非常孤寂，難堪，因為他一向都從未孤獨過，一向都幾乎每時每刻都有多位僧人，在他左右服侍他。他快步的走，走到非常疲倦，便躺在地上睡覺。

河流澎湃的水聲和附近村落的大吠聲，傳到聽巴士古第十世的耳中，它們聽來就好像是死亡的哀鳴；這與平時他所習慣的井井有條的生活，簡直天差地別，不同得驚人。

到了傍晚，聽巴士古向屋主夫婦告辭，說他要啓程離開了。屋主夫婦很為聽巴士古擔心，不放心他沒有人服侍，獨自步行，而且還要走更多的路，他們請求聽巴士古告訴他們究竟發生了什麼事，問他是不是和他的會計有了什麼衝突。

他真是和會計有了什麼衝突，他們是可以幫助他，因為他們的大家庭很富有，很有名氣的。聽巴士古安慰他們說他並沒有和人衝突，也不需要他

聽巴士古躺了一會以後，繼續步行，終於來到一條熟

帳的繫繩，但後來他們見到馬背上裝着鞍，這鞍正是方丈聽巴土古第十世的馬鞍，因此感到震驚，連忙走到聽巴土古帳裏面空空的，沒有人，只有聽巴土古第十世的衣服高疊着，看上去好像他正在睡覺。

僧人們在着急中喚醒了其悉的路上。這條路，以前他和僧人們一起出外的時候，曾經走過，還曾經詢問過當當地的人有關這一帶的地形和道路的種種問題，他知道再走下去，便會到達佩本寺。於是，他急急趕路，到傍晚時，他在一家以前他曾經探訪過的富有人的門前停下，抬手敲門。

他所有的僧人。他們走到馬旁邊，小心觀察，見到馬匹的身體全濕，馬背上所縛的一條僧袍布，正是從方丈聰巴土古第十世所穿的僧袍上撕下的，於是都無奈地斷定了他們的方式是已經離開，過河走了。

由於僧人們素知聰巴土古不慣步行，所以他們認為他可能會遇到困難，因此他們分成四組，在河的兩岸，四處尋找他。

結果，只有，在對岸南面尋找的那一組僧人，找到了一條原來鋪在聰巴土古馬鞍上的毯子，遺落在地上，除了這條毯子以外，他們再找不到任何線索。

其實，連這條毯子都是聰巴土古故佈的疑陣，他使它掉在南面的地上，其實他走的不是這個方向。

屋裏有一位男人走出來問門，但他沒認出這位訪客是誰？既然訪客身穿僧袍，他就把他邀請入屋。不過，當他的妻子出現，她見到是聰巴土古時，立刻驚奇的叫出聲，因為她完全認得他，見他這位方丈，竟只是獨自一個人，所以感到很驚奇。

聰巴土古請他們讓他留宿，並且叫他們不要把他的行蹤，讓別人知道，那是因為他正有很重要的精神使命在身，一切必須保密。

這一對人雖然感到很惶恐，但覺得應該依從聰巴土古的吩咐。他們給聰巴土古食物，然後把他藏在一個巨大的貯物櫃裏，在櫃裏留了一整天。果然，有僧人一路找來，到了這間屋子，他們向屋主詢問，屋主對他們說並沒有見過聰巴土古。

們只有聽從他，讓他離去。聰巴土古沿着河邊繼續向前，忽然他聽到了後面隱隱有馬蹄聲，連忙躲到了樹叢後面，不讓騎馬的人看到他。原來這群騎馬的人，正是他的會計和幾位僧人，他們騎着馬，仍在到處尋找他。等他們過去好一會兒以後，聰巴土古才又繼續啓程。到了天亮的時候，他到達另外一家認識他的人的門前。原來他的會計早已通知了這一帶所有的人家，所以大家都已經知道聰巴土古的出走，但是，儘管這樣，這一家人還是依舊答應把他留在屋內，給他食物，而且也把他藏在貯物櫃裏。

會計員因為在地上看不到聰巴土古的腳跡，所以又叫僧人們去查看附近所有的隱蔽處。僧人們來到聰巴土古隱藏的那間屋子，他們對屋主的回答感到有懷疑，於是他們便在屋中四處搜尋，終於在貯物櫃裏，把聰巴土古找了出來。

會計員見到聰巴土古，立刻撲着他，眼中充滿淚水，問聰巴土古爲了什麼要令他們這樣擔憂。聰巴土古回答

說他也有他私人的原因，任何人都「准干擾」他們辯論了一整天，聰巴土古並不說出自己的計劃，只是堅持拒絕返回修曼寺。

因此，會計員只有派人向南格佑斯和德斯眺兩方面報訊，古計指示，由於路程遙遠，古計在十天之中，不可能就得到回覆。

修曼寺收到了請示。他們決定舉行會議，請齊了所有寺院的高級僧人，一同開會討論這件事情。開會的結果，全體僧人都一致同意要請聰巴土古返回修曼寺。

會計員得到修曼寺的通知，極力想說服聰巴土古回寺，但一向都很溫和聽話的聰巴土古，突然變得很倔強，意志非常堅定，會計員無奈，只得派僧人向修曼寺報告，說雖然寺院要請聰巴土古回去，但僧人却堅持不改變他的心意。

修曼寺為此舉行了第二次會議，這次會議的結論是：如果沒有辦法說服聰巴土古回寺，只有公他的心意，准他離去，但是「一定要有他多個人」陪同和服侍他。

報訊者把修曼寺的決定，

回報聰巴土古，他聽後非常不愉快。不久以後，修曼寺派來了服侍聰巴土古的一群僧人和不少馬匹，這令聰巴土古更爲不滿。他認為修曼寺不需要這樣把事情擴大，說他之所以要獨自離開，爲的就是要擺脫這種複雜不自由的生計。

他的會計員和衆僧人們，不停的與他爭辯。聰巴土古向他們訓導，說俗身的生活怎樣虛浮和不永久，如果大批僧人們真要跟他回去，那只會把他的願望弄破。衆僧人聽了，立刻不知所措。

他又說：在西藏，有這樣一句諺語：「殺一條魚來餵一隻狗，並不是德行。」他又告訴大家，佛陀釋迦牟尼丟下他的王室生活，獨自去靜思和作其他鍛鍊，最後得到覺悟，很多聖人和菩薩，也都放棄他們的豪華生活，踏上修行的道路。

年老的會計員最後終於忍受不了，哭了起來。他告訴聰巴土古，最少要帶兩位僧人和他一起步行，而包裹則要放在騾子背上。這樣的史告來自一位這樣年老的僧人，而且他又是他的舅父，聰

巴士古感到應該答應他的要求；也沒法拒絕他堅決要跟他一起去的主張。

長途步行是一件非常令人疲倦的事情，但當衆僧人都走得疲倦不堪的時候，聰巴士古却依舊精力充沛，這使隨行的僧人們覺得很是奇怪，而且，聰巴士古還轉過來，服侍他們！

年老的會計員筋疲力盡，終於病倒。但他却說他覺得很快樂。因為他默想到精神道路和物質生活的確不同，覺得聰巴士古決定走精神之路，非常正確。

經過十天的旅程，他們終於來到了佩本寺。

佩本寺是卡馬噶居學派的第二重要寺院。寺裏的很多僧人，都早已熟識聰巴士古。聰巴士古因為不想被僧人們認出，所以他直接走到離寺院三哩外康德魯的住所。

康德魯在這一天前，已經得過一個預兆；這預兆指示：有一位重要的訪客，會來見他，他應該把住所整理妥當，準備見客。

康德魯身邊的僧人們，以為來訪的貴客，一定是什麼王族要人，或什麼著名喇嘛。

他們都心急地等待這位重要人物的來臨。可是，一直到了下午，都不見有那樣的人出現，只有四位帶着一頭驢子的旅客到訪。

由於康德魯住所隔壁的客房已經預備拿來招待重要人物，所以聰巴土古一行，便被僧人安排在一個極普通的地方住下。

第二天早上，康德魯問他身邊的僧人，有沒有把來到的重要訪客安置在客房，僧人們回答說，並沒有重要訪客來過，這使康德魯覺得很奇怪。可是，康德魯却堅決的認定，這位重要的訪客，一定已經來到，所以他叫僧人，再小心去查看。

僧人們終於在四位旅客之中，認出了聰巴土古。

他們立刻把聰巴土古和其餘三位隨從，請去見康德魯。沒想到康德魯見到聰巴土古這樣步行來到，竟並無半點驚奇。

康德魯把跟隨聰巴土古同來的三個人安排在距離有十五分鐘路途的一間屋子居住，那裏有一位年老僧人，為他們供應所需的一切，他和聰巴土古談論了一會，立刻

便開始教他靜坐。

另一位老師，準備教他隨衛研究。

在這以後的一年中，聰巴土古都獨自在修行練習。

修曼寺的僧人和秘書來此探望聰巴土古，他們帶來禮物和金錢。秘書私下請求庫德魯，要他在聰巴土古完成學習以後，便鼓勵他們的古大，返回修曼寺。庫德魯同意了；他認為聰巴土古一定要回去修曼寺，但不會是在短期內，因為聰巴土古和明隨他的僧人們，修行進展得都非常好，如果現在就去騷擾他們，是絕對不應該的。至於年長的會計員，現在就可以跟隨他們，同回修曼寺去。

修曼寺來的僧人，和聰巴土古的秘書以及會計員走了之後，聰巴土古把他們帶來的禮物和金錢，全都送了回去，他自己和兩位僧人，幾乎沒有東西可吃，要到外面去四處乞食。他的兩位僧人因此感到不快，因為當會計員還在的時候，他們從來沒有缺之過任何需要，他們不明白，為什麼現在忽然就去了改變。

(十一)

△本院週年慶巡迴義診的第七站是與台大大新城服務隊聯合舉辦的，其五天的醫療站順序爲：八月三日於七星潭、八月四日於康樂村、八月五日於北埔、八月六日在新城順安、八月七日在嘉里、嘉新，服務項目除一般醫療外，並有衛教、簡易檢驗。台大醫學院新城醫療服務隊由內科連文彬教授帶領四十餘位醫師學生前來，本院以藥物人力全力配合；鄉民們均踴躍前來就診，情況極爲熱烈。八月七日結束醫療行程，本院特於當晚在員工活動中心爲之舉行「慈濟之夜」。

△暑假期中是醫院實驗診斷科最愁的一段日子，因爲學校放假了，佔有很大比率的學生捐血者休假了，血庫中的存血量逐漸減少，造成血荒。許多動手術的患者急需血液補充，這實在是一件令人焦慮的事，所幸在本院緊急缺血時若電請部隊軍士，官兵們均能踴躍前來捐血救人。八月四日早上亦有二十餘位士兵來本院捐血，他們氣定神閒的依序等候挽袖捐血，眞使人覺得捐血救人是件快樂的事。本院亦積極籌備成立捐血站，以達順利救人的目標。

△陳姓患者（男，三十七歲，花蓮人）不良於行，雖四處求醫，卻無成效。本院骨科陳英和主任診察，診斷爲第三節至第十一節胸椎的硬膜上脂肪瘤，還併有脊椎側彎的現象。八月四日下午陳英和主任與腦神經外科蔡瑞章醫師爲之剝離附在脊椎神經上的腫瘤，約十二公分長的脂肪瘤在醫師們高度技巧的手術下經四小時小心切除終於順利完成。手術清醒後的陳姓患者已感覺腳部疼痛解除。

△一位僅九歲的潘姓女孩，在家幫忙時，不慎被

時做曉醫呼乾。通小用歡

△花帳將以上七手復術皮她骨

△本院週年慶巡迴義診的第七站是與台大大新城服務隊聯合舉辦的，其五天的醫療站順序爲：八月三日於七星潭、八月四日於康樂村、八月五日於北埔、八月六日在新城順安、八月七日在嘉里、嘉新，服務項目除一般醫療外，並有衛教、簡易檢驗。台大醫學院新城醫療服務隊由內科連文彬教授帶領四十餘位醫師學生前來，本院以藥物人力全力配合；鄉民們均踴躍前來就診，情況極爲熱烈。八月七日結束醫療行程，本院特於當晚在員工活動中心爲之舉行「慈濟之夜」。

△暑假期中是醫院實驗診斷科最愁的一段日子，因爲學校放假了，佔有很大比率的學生捐血者休假了，血庫中的存血量逐漸減少，造成血荒。許多動手術的患者急需血液補充，這實在是一件令人焦慮的事，所幸在本院緊急缺血時若電請部隊軍士，官兵們均能踴躍前來捐血救人。八月四日早上亦有二十餘位士兵來本院捐血，他們氣定神閒的依序等候挽袖捐血，眞使人覺得捐血救人是件快樂的事。本院亦積極籌備成立捐血站，以達順利救人的目標。

△陳姓患者（男，三十七歲，花蓮人）不良於行，雖四處求醫，卻無成效。本院骨科陳英和主任診察，診斷爲第三節至第十一節胸椎的硬膜上脂肪瘤，還併有脊椎側彎的現象。八月四日下午陳英和主任與腦神經外科蔡瑞章醫師爲之剝離附在脊椎神經上的腫瘤，約十二公分長的脂肪瘤在醫師們高度技巧的手術下經四小時小心切除終於順利完成。手術清醒後的陳姓患者已感覺腳部疼痛解除。

△一位僅九歲的潘姓女孩，在家幫忙時，不慎被

她後腰傷右手，手掌皮膚全部骨折。急送本院治療，骨科陳醫師指骨骨折固定。八月五日做清創手術，第三次又將為她做清創手術，三個星期後手掌與腹部分開，健康訓練，這一連串的手術治療，掌恢復健康。

十一歲的張姓老婦人肚子痛了十一年，經無法改善，於八月五日檢運來本院急診，經檢查小腸末端引起小腸阻塞的黃石，又見部分盲腸炎的空腸憩室，即連縣王里鎮的何信良弟弟（曾患瘰癧、打呼、翻覆不定的睡夢、事注意力也不能集中，尤其容易喉腫、咳嗽、呼吸微喘。經耳科檢查其扁桃腺上面的腺樣體，培道變窄小了，所有如上症狀權醫師為之手術，將其兩腺樣體大部份切除，使呼吸暢通。）小孩扁桃腺在二歲以前右（則無，至五、六歲以後若因咽，則可切除。）手術後一星期中，易化冷食，如水淇淋等。住院弟弟再也沒有睡覺打呼等前述歡喜的出院了。

佛教慈悲法

撕落壞死，指英和主任即爲第二次做壞死腹部皮瓣覆蓋就可做手掌的將可令潘女的十幾天，又加有腸阻塞，予以手術療法，以手術療法，壓碎使小腸通除。

八歲），睡覺

△爲因應行政病歷、出納擔任，出納事組則由醫由原藥劑科△續七月二十日六樓內科用的三樓專用、眼科專用六科使用的病房區，訂別。

△八月八日早

濟醫院芳芳

不安穩，讀書易感冒、淋巴鼻喉科廖培權體均肥腫得把體。八月五日側扁桃腺剝除吸道暢通無阻免疫之效，以大而阻礙呼吸，患者均須食一星期後的何狀，隨著母親

院參觀，杜隨後並引道善設備，備人約一小時假。

△本院自今年公保患者皆院急診。由條件；由門須要而開爲：(1)每週二下午，眼產科楊朝融

業務之須要，本院行政體系二組，由原醫事組長由原庶務組組長，原醫事組長李長泰擔任，庶務組林景雲副組長升任，庶務書記施憲欽升任。

二日五樓骨科病房開放後，病房區也接著開放了，原由病房則改由復健科、牙科、耳鼻喉科，加上原有婦產科、小兒科病房了。爲了區分同一樓層的疾病爲東區、西區，以便利民爲上，國泰醫院十六位醫師携著

華誌 * **黃麗**

院長於第一會議室爲大家做徵參觀院內設施，醫師們對本院極讚賞，譽爲最現代化的醫院。後離開，往鯉魚潭畔的宏卿山

月六日開始承辦公保醫療業務。經由公保門診中心轉診或直急診處入院者必須符合急診的診中心轉診者須經醫師視其病情轉診。本院醫師前往公保門診一上午，骨科陳英和主任。(4)科張乙朝主任。(3)每週三下午醫師。(4)每週四下午，內科黃

增設 主任。
△八月十五日早上，院長等一行四十五人恭本院榮譽董事，於其熱心公益、樂助人感佩。
△本院自八月一日開診，遠增至三、四百號小姐增至四位，工人員更全力配合引導患者看病、住院的同心協力下，住院人數也自每日五八十人左右。六樓床，開刀手術的病患，半個月就達一百六十餘見本院業務正快速東部民衆，也照顧△一歲的胡先民小弟月前，自台東前來外科林佐武醫師爲爲又第二次前去做頸頸與一般小孩一樣正△爲了迎接一慈院一開始緊鑼密鼓地籌劃最令人感動的是精尊莊嚴又別緻的觀音石章成，於週年慶當日莫份可貴的贈禮，莫兄們的用心良苦更立

際生命綫總會曹仲植總會
院參觀。曹仲植會長亦是
慈濟」善業護持不遺餘力
好施、慈悲愛人的心志令
勞保醫療業務後，每日門
八，爲免患者久候，櫃台掛
診醫師亦增開診察室，義
協助初診填表、送病歷，
、拿藥等種種事宜，在大
況很快就步入正軌。至於
均一百餘人迅速升至一百
因之增開東區病房五十三
從八月一日至八月十五日
十二人。從這些數字可以
的發展，真正嘉惠更多的
了勞工朋友的健康。

是先天的兔唇與顎裂。數
院接受整形手術，由整形
做整形手術；八月十五日
整形手術。胡小弟此後就

年慶，院內員工數日前就
各項活動。

的常住衆，早在一個月前
像，配上自然木片，三千
像在大眾的日夜趕工下完
大眾結緣。每個人接到這
驚喜異常，對於師父、師
感懷不已！

（十八）

佛教慈濟醫院芳華誌

黃麗華

時會鼻塞、打噴、翻覆不定的睡不安穩，讀書做事注意力也不能集中，尤其容易感冒、淋巴腺喉腫、咳嗽、呼吸微喘。經耳鼻喉科廖培權醫師檢查其扁桃腺與上面的腺樣體均肥腫得把呼吸道變窄小了，所以有如上症狀。八月五日，廖培權醫師為之手術，將其兩個扁桃腺切除乾淨。腺樣體亦部份切除，使呼吸道暢通無阻。（小孩子的扁桃腺在二歲以前有免疫之效，以後則無，至五、六歲以後若因肥大而阻礙呼吸通，則可切除。）手術後一星期中，患者均須食用易化冷食，如冰淇淋等。住院一星期後的何小弟弟再也沒有睡覺打呼等前述狀，隨著母親歡歡喜喜的出院了。

院參觀，杜院長於第一會議室為大家做簡報，隨後並引導參觀院內設施，醫師們對本院的完善設備，備極讚賞，譽為最現代化的醫院，衆人約一小時後離開，往鯉魚潭畔的宏卿山莊渡假。

△本院自今年三月六日開始承辦公保醫療業務，公保患者皆經由公保門診中心轉診或直接至本院急診。由急診處入院者必須符合急診的危急條件；由門診中心轉診者須經醫師視其病情之須要而開具轉診。本院醫師前往公保門診中心為：(1)每週一上午，骨科陳英和主任。(2)每週二下午，眼科張乙朝主任。(3)每週三下午，婦產科楊朝融醫師。(4)每週四下午，內科莊立民

東部民衆，也照顧到了勞工朋友的健康。

△一歲的胡先民小弟，是先天的兔唇與顎裂。數月前，自台東前來本院接受整形手術；由整形外科林在武醫師為他做整形手術；八月十五日又第二次前來做顎裂整形手術。胡小弟此後就與一般小孩一樣正常。

△為了迎接「慈院」週年慶，院內員工數日前就開始緊鑼密鼓地籌備各項活動。最令人感動的是精舍的常住衆，早在一個月前就着手製作觀音石音像，配上自然木片，三千尊莊嚴又別緻的觀音像在大家的日夜趕工下完成，於週年慶當日與大眾結緣。每個人接到這份可貴的贈禮，莫不驚喜異常，對於師父、師兄們的用心良苦更是感懷不已！

（十八）

縱經微輾傷右手，手掌皮膚全部撕落壞死，指骨骨折。急送本院治療，骨科陳英和主任即為她做指骨骨折固定術。八月五日第二次做壞死皮膚清除術，第三次又將為她做腹部皮膚覆蓋術，三個星期後手掌與腹部分開就可做手掌的復健訓練。這一連串的手術治療將可令潘女士的手掌恢復健康。

△七十一歲的張姓老婦人肚子痛了十幾天，又加上嘔吐而送來本院急診，經檢查有腸阻塞，予以灌腸無效，於八月五日施以手術療法，將迴腸末端引起小腸阻塞的黃石壓碎使小腸通暢，又將腸管的空腸憩室切除。

△花蓮縣玉里鎮的何信良小弟弟（八歲），睡覺

△為因應行政業務之須要，本院行政體系又增設病歷、出納二組，病歷組長由原庶務組黃治平擔任，出納組長由原醫事組長李長泰擔任；醫事組則由醫事組林景雲副組長升任，庶務組則由原藥劑科書記施欽升任。

△續七月二十二日五樓骨科病房開放後，八月六日六樓內科病房區也接著開放了，原由內科使用的三樓病房則改由復健科、牙科、耳鼻喉科、眼科專用，加上原有婦產科、小兒科三樓是六科使用的病房了。為了區分同一樓層的兩個病房區，訂定為東區、西區，以便利民衆的識別。

△八月八日早上，國泰醫院十六位醫師携眷至本

主任。

△八月十一日早上，國際生命棧總會曹仲植總會長等一行四十五人蒞院參觀。曹仲植會長亦是本院榮譽董事，於「慈濟」善業護持不遺餘力。其熱心公益、樂善好施、慈悲愛人的心志令人感佩。

△本院自八月一日開辦勞保醫療業務後，每日門診遂增至三、四百人，為免患者久候，櫃台掛號小姐增至四位，門診醫師亦增開診察室，義工人員更全力配合，協助初診填表、送病歷，引導患者看病、住院、拿藥等種種事宜，在大家的同心協力下，情況很快就步入正軌。至於住院人數也自每日平均一百餘人迅速升至一百八十人左右。六樓也從之增開東區病房五十三床，開刀手術的患者也因八月一日至八月十五日，半個月就達一百二十二人。從這些數字可以顯見本院業務正快速的發展，真正嘉惠更多的

佛敎慈濟醫院芳華誌

黃麗蓉